

A magyarországi Deutsche Bank átalakulása lezárult

Örömmel értesítjük tisztelt Ügyfeinket, hogy a magyarországi Deutsche Bank idén májusban bejelentett átalakulási folyamatának záró lépéseként **2011. december 1-étől** kezdődően a **Deutsche Bank AG Magyarországi Fióktelepeként** viszi tovább teljes eddigi üzleti tevékenységét.

Az ügyfeleinkkel fennálló szerződéses és egyéb jogviszonyaink az átalakulás eredményeként átszálltak a Deutsche Bank AG-ra, melyet Magyarországi Fióktelepe képvisel. Ügyfeink meglévő bankszámlaszámai és az azok feletti rendelkezési jogosultságokra vonatkozó meghatalmazások, továbbá a kapcsolattartó személyek változatlanok maradnak. A folyamatban lévő tranzakciókat a Deutsche Bank AG Magyarországi Fióktelepe hajtja végre. A bankunknál elhelyezett betétekre és befektetésekre továbbra is a német betét- és befektető-védelmi rendszer vonatkozik, melyről bővebb tájékoztatást honlapunkon (www.db.hu) olvashatnak.

Az átalakulás következtében bankunk egyes adatai módosultak, amelyeket üzletszabályzatainkban és kondíciós listáinkon 2011. december 1-i hatállyal átvezettünk. Ezek a módosítások nem jelentenek Ügyfeink számára hátrányos változást.

Ezen felül tájékoztatjuk Önöket, hogy Bankunk általános Kondíciós Listája Vállalati Ügyfelek részére 2012. január 1-től is megváltozik.

A módosított üzletszabályzataink és kondíciós listáink elérhetők székhelyünkön kifüggesztve valamint a honlapunkon (www.db.hu), illetve külön kérésre postán vagy elektronikus úton is ejuttatjuk Önökhöz.

Budapest, 2011. december 1.

Deutsche Bank AG Magyarországi Fióktelepe

Transformation of Deutsche Bank Hungary finished

We would like to inform our valuable Customers that in the final step of the transformation process of Deutsche Bank Hungary, as introduced to you in May this year, our entire business activity has been taken over as of **1st December 2011** and is now continued by **Deutsche Bank AG Hungary Branch**.

All client contracts and relationships have transferred to Deutsche Bank AG, represented by its Hungary Branch. All existing client bank account numbers and signatory authorizations as well as contact persons will remain unchanged. Transactions pending will be performed by Deutsche Bank AG Hungary Branch. Deposits and investments kept with our Bank continue to be subject to the German deposit and investment protection scheme, described in more detail on our homepage at www.db.hu.

Due to the transformation certain data of the Bank have changed and our general business terms and conditions as well as our lists of conditions have been amended accordingly with effect 1st December 2011. These changes are not detrimental to our Customers.

Further, we would like to inform you that the Bank's "List of Terms and Conditions for Corporate Banking" will be modified also with effect 1st January 2012.

The amended general business terms and conditions as well as lists of conditions are available at our office building and on our homepage (www.db.hu); a copy can be sent to you either electronically or via post upon request.

Budapest, 1st December 2011

Deutsche Bank AG Hungary Branch